

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о возобновлении действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г.

Распоряжение Правительства Российской Федерации · № 1075-р · от 27.05.2019 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 27 МАЯ 2019 Г. № 1075-Р

МОСКВА

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о продлении действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минсельхоза России, согласованное с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о продлении действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

МИДу России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами с Американской Стороной, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

(в редакции распоряжения
Правительства Российской Федерации
от 7 сентября 2020 г. № 2274-р)

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Соединенных Штатов Америки и имеет честь подтвердить получение ноты Посольства от 31 октября 2018 г. № MFA 107/2018 следующего содержания:

"Посольство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сослаться на Соглашение между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Союза Советских Социалистических Республик о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства (с приложениями) от 31 мая 1988 г., впоследствии продленное и измененное (далее - Соглашение).

От имени Соединенных Штатов Америки Посольство имеет честь обратиться с предложением о продлении Соглашения, срок действия которого истекает 31 декабря 2018 г., на следующий пятилетний период в соответствии со Статьей XVII Соглашения начиная с указанной даты и до 31 декабря 2023 г. Если данное предложение приемлемо для Правительства Российской Федерации, Посольство Соединенных Штатов Америки предлагает, чтобы настоящая нота и нота с положительным ответом Российской Стороны составили Соглашение между правительствами обеих стран, которое вступит в силу с даты последнего уведомления в ходе обмена нотами между Сторонами, подтверждающего завершение каждой из Сторон соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу упомянутого Соглашения. Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем самом высоком уважении."

Министерство также ссылается на свою ноту от 10 июня 2019 г., с которой оно первоначально препроводило ответ на ноту Посольства Соединенных Штатов Америки № MFA 107/2018. Министерство сообщает, что настоящая нота заменяет собой ноту Министерства от 10 июня 2019 г. Министерство имеет честь сообщить Посольству о согласии Правительства Российской Федерации рассматривать указанную ноту и настоящую ноту в качестве Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о продлении Соглашения между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Союза Советских Социалистических Республик о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г. Учитывая тот факт, что Российская Федерация завершила внутренние процедуры, необходимые для вступления в силу указанного Соглашения, Министерство исходит из того, что настоящее Соглашение вступает в силу в дату ответного уведомления о том, что Американская Сторона завершила соответствующие внутренние процедуры. Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Соединенных Штатов Америки уверения в своем весьма высоком уважении.